



ANHANG



# REISE KNOW-HOW

das komplette Programm  
fürs Reisen und Entdecken

Weit über 1000 Reiseführer, Landkarten, Sprachführer und Audio-CDs  
liefern unverzichtbare Reiseinformationen und faszinierende Urlaubsideen  
für die ganze Welt – *professionell, aktuell und unabhängig*

**Reiseführer:** komplette praktische Reisehandbücher für fast alle touristisch interessanten Länder und Gebiete **CityGuides:** umfassende, informative Führer durch die schönsten Metropolen **CityTrip:** kompakte Stadtführer für den individuellen Kurztrip **world mapping project:** moderne, aktuelle Landkarten für die ganze Welt **Edition REISE KNOW-HOW:** außergewöhnliche Geschichten, Reportagen und Abenteuerberichte **Kauderwelsch:** die umfangreichste Sprachführerreihe der Welt zum stressfreien Lernen selbst exotischer Sprachen **Kauderwelsch digital:** die Sprachführer als eBook mit Sprachausgabe **KulturSchock:** fundierte Kulturführer geben Orientierungshilfen im fremden Alltag **PANORAMA:** erstklassige Bildbände über spannende Regionen und fremde Kulturen **PRAXIS:** kompakte Ratgeber zu Sachfragen rund ums Thema Reisen **Rad & Bike:** praktische Infos für Radurlauber und packende Berichte außergewöhnlicher Touren **sound)))trip:** Musik-CDs mit aktueller Musik eines Landes oder einer Region **Wanderführer:** umfassende Begleiter durch die schönsten europäischen Wanderregionen **Wohnmobil-TourGuides:** die speziellen Bordbücher für Wohnmobilisten mit allen wichtigen Infos für unterwegs

# www.reise-know-how.de



## Unser Kundenservice auf einen Blick:

Vielfältige Suchoptionen, einfache Bedienung

Alle Neuerscheinungen auf einen Blick

Schnelle Info über Erscheinungstermine

Zusatzinfos und Latest News nach Redaktionsschluss

Buch-Voransichten, Blättern, Probehören

Shop: immer die aktuellste Auflage direkt ins Haus

Versandkostenfrei ab 10 Euro (in D), schneller Versand

Downloads von Büchern, Landkarten und Sprach-CDs

Newsletter abonnieren, News-Archiv

## Die Informations-Plattform für aktive Reisende

REISE KNOW-HOW online

**sound))trip**  
in cooperation with  
**((piranha))**

Musik im  
**REISE KNOW-HOW Verlag**



East Africa



Northern Africa



South Africa



The Andes



Argentina



Australia



The Balkans



Baltic States



Barbados



Oriental Belly Dance



Northeast Brazil



Canada



Chile



China



Colombia



Cuba



Finland



Iceland



India



Ireland



Israel



Japan



Mexico



New Zealand



Norway



Russia,  
St. Petersburg



Scotland



Switzerland



Turkey



Uruguay

Die Compilations der CD-Reihe **sound))trip** stellen aktuelle, typische Musik eines Landes oder einer Region vor.

Im Buchhandel erhältlich | Unverbindl. Preisempf: **EURO 15,90 [D]**

Kostenlose Hörprobe  
im Internet.

[www.reise-know-how.de](http://www.reise-know-how.de)

# Mit REISE KNOW-HOW sicher ans Ziel

Die Landkarten des **world mapping project** bieten gute Orientierung – weltweit.

- 100%ig wasserfest
- praktisch unzerreißbar
- voll beschreibbar
- Kartenumschlag abnehmbar
- GPS-tauglich
- Längen- und Breitengrade, ab Maßstab 1:300.000 auch UTM-Gitter
- modernes Kartenbild mit Höhenlinien und farbigen Höhenschichten
- klassifiziertes Straßennetz
- Entfernungsangaben
- vollständiger Ortsindex
- bei vielen Ländern Namen größerer Orte auch in Landesschrift

Derzeit über 150 Titel lieferbar, z.B.

<b>USA 3,</b> Mittlerer Westen	<b>1 : 1.250.000</b>
<b>Frankreich, Süd</b>	<b>1 : 425.000</b>
<b>Namibia</b>	<b>1 : 1.200.000</b>
<b>China</b>	<b>1 : 4.000.000</b>

Gesamtprogramm unter  
[www.reise-know-how.de](http://www.reise-know-how.de)

**world mapping project**  
REISE KNOW-HOW Verlag, Bielefeld



## REGISTER

1. FC Köln 18, 50, 86, 216  
 4711-Traditionshaus  
 Glockengasse 159

**A**

Abenteuerhallen Kalk 64  
 Adenauer,  
 Konrad 79, 152, 171, 191  
 Agnesviertel 177  
 Agrippina 70  
 Aktivsport 214  
 Alter Markt 132  
 Altstadt 104  
 Altstadtplätze 130  
 Am Bollwerk 130  
 An Groß St. Martin 127  
 Anreise 198  
 Apartments 225  
 Appellhofplatz 156  
 Aquarium 173  
 Archäologie 99, 112  
 Archäologische  
 Zone 102, 135  
 Architektur 56  
 Art Cologne 16  
 Arzt 208  
 Ausgehen 40  
 Auskunft 219  
 Äußerer Grüngürtel 60  
 Ausweisverlust 209  
 Autobahnen 199  
 Autofahren 200

**B**

Baden 62  
 Bahn 198  
 Bahnhof Deutz 190  
 Banken 203  
 Barrierefreies  
 Reisen 202  
 Bars 44

Bauspielplatz  
 und Jugendcafé  
 Friedenspark 64  
 Beachklubs 38  
 Bear Pride 212  
 Becker, Jürgen 83, 84  
 Belgisches Viertel 167  
 Besonderheiten 8  
 Biergärten 38  
 Bimmelbahn 218  
 Böll, Heinrich 83, 84  
 Botanischer Garten 173  
 Breite Straße 161  
 Bücher 24  
 bummeln 20  
 Bundesstraßen 199  
 Bus 200  
 Busrundfahrten 216  
 Buttermarkt 130

**C**

Cafés 38  
 Campingplätze 227  
 Casamax Theater 65  
 Chlodwigplatz 183  
 Christopher Street Day  
 (CSD) 17, 212  
 Cologne Fine Arts &  
 Antiques 18  
 Cologne Pride 17, 212  
 Colonia 70  
 c/o pop (cologne on pop) 17

**D**

Deutsches Sport und  
 Olympia Museum 145  
 Deutz 187  
 Deutzer Freiheit 190  
 Dialekt 86  
 Discos 45  
 Domforum 114  
 Domfundament 117  
 Domplatte 113

Domschatzkammer 112  
 Drachenbootrennen 17  
 Duftmuseum  
 im Farina-Haus 140

**E**

Eau de Cologne 141  
 EC-Karte 209  
 Eigelstein 174  
 Eigelsteintor 174  
 Einkaufen 21, 123, 155,  
 162, 170, 179, 186  
 Einwohner 82  
 Eisenmarkt 145  
 EL-DE-Haus 157  
 Entdeckungstour 8  
 Entspannen 60  
 Erholung 214  
 Essen und Trinken 29  
 Expedition Colonia 16

**F**

Fakten 68  
 Farina 141  
 FC-Museum 50  
 Feiertage 18  
 Fernsehsender 206  
 Finkens Garten 65  
 Fischmarkt 130  
 Flohmärkte 27  
 Flora 173  
 Flughafen  
 Köln/Bonn 198  
 Flugzeug 198  
 Fort I 183  
 Fort X 178  
 Frankenwerft 129  
 Freizeitinsel Groov 193  
 Friesenviertel 165  
 Fronleichnam 17  
 Frühlingsvolksfest 16  
 Fühlinger See 196  
 Fundbüros 207

**G**

Galerien 55  
Gamescom Festival 17  
Gastronomie 29, 123, 131,  
143, 148, 155, 162, 170,  
179, 186, 191  
Geldfragen 203  
Geldgeschichtliches  
Museum 50  
Geschäfte 22  
Grabungsstätten 99  
Grinköpfe 127  
Gülichplatz 140  
Gürzenich 142

**H**

Hahnenor 168  
Handy 209  
Hänneschen und  
Bärbelchen 128  
Hauptbahnhof 115  
Haus des Waldes  
Gut Leidenhausen 195  
Heilige 74  
Heilige Drei Könige 106, 111  
heiliger Gereon 167  
heilige Ursula 176  
Heinrich-Böll-Platz 121  
Heinzelmännchen-  
brunnen 121  
Herbstvolksfest 18  
Heumarkt 144  
Hinweise zur Benutzung 6  
Historische Senfmühle  
Anno 1810, Kölner  
Senfmuseum 51  
Historisches  
Rathaus 134  
Hochwasser 68  
Hohenzollernbrücke 121  
Hoher Dom zu Köln 104  
Hohe Straße 122  
Homosexuelle 210

Hostels 226  
Hotels 219  
**I**  
Immis 85  
Informationsquellen 205  
Infostellen 205  
Innenstadt 149  
Innenstadtring 163  
Innerer Grüngürtel 61  
Internationales  
Köln Comedy Festival 18  
Internet 208  
Internetcafés 208  
Internetseiten 206

**J**

jüdische Gemeinde 138  
Jüdisches Museum 138  
Jugendherbergen 226  
Junge Kammeroper 66  
JuniorMuseum 152  
JuPiter 66

**K**

Kabarett 48  
Karneval 16, 18, 89  
Karnevalsartikel 26  
Karnevalsglossar 93  
Karnevalslieder 98  
Kartenspernung 209  
Kartenverlust 209  
Kartenvorverkauf 207  
Käthe-Kollwitz-Museum 51  
Kennedy-Ufer 189  
Kinder 62  
Kinderoper 66  
Kinderstunksitzung 66  
Kirche Groß St. Martin 125  
Kirche St. Andreas 116  
Kirche St. Aposteln 151  
Kirche St. Cäcilien 153  
Kirche St. Georg 184

Kirche St. Gereon 165  
Kirche St. Kunibert 172  
Kirche St. Mariä  
Himmelfahrt 116  
Kirche St. Maria  
im Kapitol 147  
Kirche St. Maria  
Lyskirchen 146  
Kirche St. Pantaleon 184  
Kirche St. Peter 154  
Kirche St. Severin 181  
Kirche St. Ursula 174  
Kleinkunst 48  
Klima 230  
Klubs 45  
Kneipen 40  
Koelnmesse 191  
Köln Comedy 17  
Kölner 82  
Kölner Bermudadreieck 133  
Kölner Bucht 68  
Kölner Dom 104  
Kölner Golf Woche 17  
Kölner Haie 18, 216  
Kölner Karnevalsmuseum 51  
Kölner Krippenweg 18  
Kölner Lichter 17  
Kölner Museumsfest 16  
Kölner Sommerfestival 17  
Kölner Theater Nacht 18  
Kölnisches  
Stadtmuseum 157  
Köln-Marathon 17  
Köln spielt 17, 65  
KölnTicket 207  
KölnTourismus 205  
KölnTriangle 189  
Köln WelcomeCard 51, 204  
Kölsch 33, 42, 86  
Kölsche Riviera 189  
Kölsches Grundgesetz 84  
Kolumba 56, 160  
Königsforst 194

Konrad-Adenauer-Ufer 171  
Konzerte 46  
Kranhäuser 57  
Krankenhaus 208  
Kreditkarte 209  
Kulturräume 53  
Kunstmessen 55  
Kunstmuseum  
Kolumba 56, 160  
Kunsträume 53  
Kunst-Station 154

## L

Lange Nacht  
der Kölner Museen 18  
Leckereien 24  
Leder- und  
Fetschtreffen 212  
Leitbild Köln 2020 80  
Lesben 210  
lit.Cologne 16  
Literaturtipps 207

## M

Maestro-Karte 209  
Märkte 26  
Martinsviertel 123  
Mediapark 164  
Medienzentrum 81  
Medizinische Versorgung 208  
Menschen  
mit Behinderung 202  
Mietwagen 202  
Mikwe 139  
Mitfahrzentralen 200  
mittelalterliche  
Stadtmauer 169  
mittelalterliche Stadtmauer  
mit Mühlensockel 164  
Mitwohzentralen 227  
Mode 24  
Mühlens 141  
Museen 50

Museum  
Colonia Judaica 138  
Museum der Puppen-  
geschichte, Puppenklinik  
und Sammlerspielzeug 52  
Museum für  
Angewandte Kunst 161  
Museum für  
Ostasiatische Kunst 52  
Museum Ludwig 120  
Museum Schnütgen 153  
Museumsdienst Köln 51  
Musik 24, 46

## N

Nacht der Technik 17  
Nachtleben 40  
Naherholungsgebiete 189  
Natur 65  
Neumarkt 150  
Nippes 179  
Nördliche Altstadt 115  
Nördlicher Ring 163  
Nordstadt 171  
Nord-Süd-Stadtbahn 99  
Notarzt 209  
Notaufnahme 208  
Notfälle 209  
Notrufnummern 209  
NS-Dokumentations-  
zentrum 157

## O

Odysseum 64  
Offenbachplatz 159  
Ostermannplatz 131  
Overstolzenhaus 148

## P

Parkplätze 201  
Parks 60  
Pensionen 225  
Personenfähre 229

Pferderennen 18  
Planetarium 65  
Poller Wiesen 189  
Post 209  
Preise 203

## R

Radfahren 209  
RadioMuseum 52  
Radioprogramme 207  
Rathenauplatz 169  
Raucher 37, 38  
Rauchverbot 38  
Rautenstrauch-Joest-  
Museum – Kulturen  
der Welt 152  
Reisezeit 230  
Reliquienkult 74  
Restaurants 29  
Rhein 68  
Rheinauhafen 185  
Rheinboulevard 68, 189  
Rheingarten 130  
Rheinpark 189  
Rheinpromenade 192  
Rheinschifffahrten 217  
Rheinseilbahn 172  
Ring(e) 162  
Ringstraßen 163  
romanische Kirchen 58  
Romanischer Sommer 16  
Römerzeit 71  
Römische Hafestraße 120  
römischer  
Abwasserkanal 137  
römischer  
Statthalterpalast 137  
römisches Köln 100  
römisches Stadttor 117  
römische  
Stadtbefestigungen 158  
römische  
Stadtmauer 117, 148

Römisch-Germanisches  
Museum 119  
Rote-Funken-  
Plätzchen 131  
Rückreise 198  
Rudolfplatz 168  
Ruine St. Alban 142  
Rundflüge 219

## S

Saunen 62  
S.C. Fortuna Köln 216  
Schiff 200  
Schildergasse 150  
Schlosspark  
Stammheim 192  
Schnellküche 37  
Schokoladenmuseum 145  
Schwule 210  
Severinstor 183  
Severinsviertel 181  
Shopping 21, 123, 155,  
162, 170, 179, 186  
Short Cuts Cologne 18  
Sicherheit 214  
Silvester 18  
Sommerblut-Festival 16  
Sommer Köln 17  
Souvenirs 25  
Spartipps 204  
Spectaculum 17  
Sport 214  
Sprache 33, 86, 93  
Stadtgeschichte 71  
Stadtmagazine 206  
Stadtteile 20  
Stadttouren 216  
Stadtwald 61  
Stadtwappen 70  
Stapelrecht 124  
Sternwarte 65  
Straßenbahn-Museum 53  
St. Severin 182

Südliche Altstadt 143  
Südlicher Ring 164  
Südstadt 180  
Summerjam 17

## T

Tag der Forts 17  
Tageszeitungen 206  
Taschendiebe 93  
Taxi 229  
Taxiguide 219  
Telefonieren 219  
Termine 16  
Theater 48  
Tickets 207, 228  
Tiere 65  
Tohuwabohu 66  
Touristeninformation 205  
Träumen 60  
Tünnes und Schäl 128  
Turm der Ulrepforte 169

## U

Ubiermonument 148  
Ulrepforte 169  
Umweltzone 200  
Univiertel 169  
Unterkunft 219

## V

Veedel 20  
Veranstaltungen 16  
Vergünstigungen 204  
Verkehrsmittel 227  
Verwaltung 80  
Volksgarten 183  
Volkssternwarte 65  
Vorwahlen 219

## W

Wallraf-Richartz-Museum &  
Fondation Corboud 140  
WDR 156

Weihnachtsmärkte 18, 28  
Weinlokale 37  
Weinwoche 16  
Wellness 62  
Weltkindertag 17  
Weltstadthaus 57, 150  
Wetter 230  
Wildpark Dünnwald 65  
Wirtschaft 81  
Wolters Bimmelbahnen 219

## Z

Zeughaus 157  
Zoo 173  
Zuschauersport 216

## DIE AUTORIN

Kirstin Kabasci ist ein waschechter „Immi“ – also ein Köln-Immigrant. Über zwei Jahrzehnte hat sie den tagtäglichen Domblick und das Veedelsleben in Nippes genossen – wenn sie nicht gerade als Reisebuchautorin in fremden Städten unterwegs war. Inzwischen ist sie – nahe der Kölner Stadtgrenze – ins Grüne gezogen und möchte mit diesem Buch ihren Lesern die Rheinmetropole vorstellen und die kölsche Lebensart ans Herz legen.

## BILDNACHWEIS

Die Kürzel an den Abbildungen stehen für folgende Fotografen, Firmen und Einrichtungen. Wir bedanken uns für die freundliche Abdruckgenehmigung.

<b>Titelfoto</b>	fotolia.com/die_maya
4711	Mäurer und Wirtz GmbH/ 4711 (S. 25, 78, 159)
am	KölnTourismus GmbH/ Andreas Möltgen (S. 112)
cj	Martin Claßen und Arno Jansen, Köln (S. 152)
fa	Farina (S. 141)
hh	Hopper Hotels (S. 208)
hl	HotelLux (S. 30)
hzt	Haxenhaus zum Rheingarten (S. 35)
ik	Intercontinental Köln (S. 223)
jh	KölnMusik/Jörg Heijal (S. 47)
kk	Kirstin Kabasci (Autorin, alle anderen Fotos)
km	Koelnmesse (S. 19, 40, 67, 103, 123, 143)
kt	www.koeln-tourismus.de (S. 28, 90, 197)
mp	KoelnTriangle Panorama/ Michael Palm (S. 15)
rb	Rheinisches Bildarchiv/ Marion Mennicken (S. 52)
sa	St. Arendt, LVR Zentrum für Medien und Bildung (S. 154)
sh	Station Hostel (S. 227)
sm	Schokoladenmuseum (S. 53, 145)
uh	KölnTourismus GmbH/ Udo Haake (S. 205)
wf	Wallraf-Richartz-Museum & Fondation Corboud (S. 63)
zg	Zoologischer Garten Köln (S. 65, 173)